

Dimanche 24 août

CONCERT

CONCERT "Acqua e Terra" 24 août à 18h

Libre contribution

Eglise St Maximin
68 rue Mazelle - Metz



Une partie de l'immense œuvre de Giovanna Marini a été la transcription et la transmission des chants dits "populaires de tradition orale"... Dès 1960, elle a parcouru la péninsule italienne du Nord au Sud pour les recueillir.

Elle a écouté les langues et la multitude des voix des habitants du pays :

- chanter l'amour, le travail domestique, paysan ou ouvrier,
- dénoncer la misère, l'injustice, les crimes et les guerres,
- psalmodier des berceuses, des passions ou des prières,
- exhorter à la révolte, la révolution et même à l'anarchie,
- raconter la mort, l'espérance, les migrations, mais aussi des faits politiques et la vie de héros-héroïnes connus ou inconnus...

Les trois chœurs chanteront ces histoires singulières dont le fil rouge est "Acqua e Terra".

Tania PIVIDORI



Direction musicale

Tante Voci (Metz)



La Tela (Udine)



Repetika (Paris)



Photographies : Sylvain Dessi - Daniel Manzi

Informations : tantevociatelier@gmail.com

Ne pas jeter sur la voie publique

22 - 23 - 24 août 2025



L'atelier de chants italiens polyphoniques a cappella
organise à METZ

ACQUA E TERRA

Hommage à Giovanna Marini

Chant a cappella - Projection de film - Débat
Exposition photo - Concert

Événement soutenu par





Depuis 2009 en Lorraine, TANTE VOCI fait vivre le répertoire des chants populaires italiens de tradition orale.

Cet été, l'association organise un événement exceptionnel auquel participeront aussi les choristes de REPETIKA - Paris et LA TELA - Udine (Frioul) Italie.

La direction musicale des trois chœurs est assurée par Tania Pividori - chanteuse, auteure, compositrice, fondatrice du quatuor SANACORE de Paris, élève éméchite de Giovanna Marini.

Cette rencontre nous donnera l'opportunité d'honorer la mémoire d'une grande figure de la culture et de la musique italienne, Giovanna Marini (1937-2024).

Vendredi 22 août

Giovanna, storie di una voce

Film réalisé par Chiara Ronchini (1h30) 2021

22 août à 20h

VO sous-titrée - Selon tarifs en vigueur au Klub
Le KLUB, Place St Jacques - Metz

Giovanna, histoires d'une voix

Pendant des années, Giovanna Marini a raconté l'Italie à travers la musique. Dès 1958, elle a composé, recueilli et interprété des chansons issues de la tradition orale, "écrivain" une chronique singulière de ce pays, faite de voix, de personnes issues du monde des petits et des exclus. Sa voix est surprenante, son parcours artistique hors du commun et de toute école...

CINÉMA
Soirée hommage à Giovanna Marini



Tania Pividori accueillera la réalisatrice Chiara Ronchini, et des artistes ayant travaillé avec Giovanna :

- Anna Andreotti, chanteuse, musicienne, comédienne et metteuse en scène*.
- Anne Garcenot, chanteuse, compositrice, fondatrice de Sanacore.
- Et les trois chœurs italien, parisien, messin.

La projection sera suivie de témoignages parlés ou chantés des élèves et des ami.e.s de Giovanna, cette femme débordante de vie, d'humanité et de passion pour la musique....

Samedi 23 août

EXPOSITION PHOTO

Terra e acqua

Présenté par Daniel Manzi, Photographe

Passionné d'art et de nature depuis 1985, aimant explorer l'espace, le temps et l'imaginaire, magnifiant ainsi la réalité.

Vernissage le 23 août à 18h

Horaires :

Jeudi 21 - 14h à 18h

Vendredi 22 - 14h à 18h

Samedi 23 - 15h à 20h

Dimanche 24 - 14h à 18h

Galerie "Oui, vivre en Outre-Seille"

60 rue des Allemands - Metz



Lors de la soirée du vernissage, les trois chœurs LA TELA, REPETIKA, TANTE VOCI présenteront quelques chants extraits de "Acqua e Terra" en avant-première, illustrés par Daniel Manzi - chanteur membre de TANTE VOCI.

Le photographe a également créé deux éléments de décor à l'église Saint Maximin pour le concert du 24 août.

*Pour les personnes souhaitant approfondir l'étude et la transmission des chants populaires italiens, voici deux films de René Baratta :

L'un filmant une master class avec Giovanna Marini, organisée par la Compagnie La Maggese à Montpellier en novembre 2013 - 1h05.
Titre : Giovanna Marini - Souvenirs d'un stage de formation.



Visionnage de ce film possible sur inscription au 06 10 07 80 61. Samedi 23 août à 16h30, Salle 2 à Etap'Habitat - 2 rue Georges Ducrocq Metz. En présence des choristes italiens, parisiens, messins et de Tania Pividori.

L'autre restituant un interview de Giovanna Marini, en 2013 - 0h28' - Titre : Interview de Giovanna Marini par René Baratta ; où elle livre de précieux souvenirs et le fruit de ses nombreuses recherches.

